

Universidad Veracruzana

[www.ORQUESTASINFONICADEXALAPA.COM](http://www.ORQUESTASINFONICADEXALAPA.COM)

iVII  
va.<sup>la</sup>  
OSX  
20  
22  
TEMPORADA UNO

**WAGNER**  
**GRIEG**  
**SCHUMANN**

Tlaqná, Centro Cultural. 20:30

**ABR. 22**



**RECTOR** Dr. Martín Gerardo Aguilar Sánchez / **SECRETARIA ACADÉMICA** Dra. Elena Rustrián Portilla / **SECRETARIA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**  
Mtra. Lizbeth Margarita Viveros Cancino / **SECRETARIA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL** Dra. Jaqueline del Carmen Jongitud Zamora / **DIRECTOR**  
**GENERAL DE DIFUSIÓN CULTURAL** Dr. Alfonso Colorado Hernández / **DIRECTOR DE GRUPOS ARTÍSTICOS** Mtro. Rey Alejandro Conde Valdivia /  
**DIRECTOR TITULAR OSX** Mtro. Martín Lebel

# RICHARD WAGNER

*Lohengrin* Preludio al Acto I. (10')

Concierto para Piano y Orquesta en La menor Op. 16 (30')

*Allegro molto moderato* .1

*Adagio* .2

*Allegro moderato molto e marcato* .3

ELÍAS MANZO, PIANO

# EDVARD GRIEG

## INTERMEDIO

# ROBERT SCHUMANN

Sinfonía No. 1 en Sib

Mayor Op. 38 *Primavera* (30')

1. *Andante un poco maestoso; Allegro molto vivace*

2. *Larghetto*

3. *Scherzo: Molto vivace*

4. *Allegro animato e grazioso*

MARTIN LEBEL, DIRECTOR TITULAR



**NO-  
TAS  
AL  
PRO-  
GRAMMA**

# TRES EMBLEMAS DEL SIGLO XIX

**I**  
En plena primavera, tenemos la oportunidad de escuchar en Xalapa un programa que llena a Tlaqná de romanticismo. Tres compositores emblemáticos del siglo XIX, que a través de los géneros representativos de su obra —la ópera, el concierto y la sinfonía— nos permiten imaginar con música. Se trata de un contexto que, si bien pudiera parecerse ajeno y lejano, en realidad mantiene un hilo que nos conduce hasta el día de hoy. Llevado en las manos del intérprete, ese hilo entreteje el arte del pasado convirtiéndolo en nuestro presente.

Las oberturas y preludios que suelen abrir las extensas secciones de la ópera son breves piezas instrumentales que preparan y ambientan al escucha para dar contexto a situaciones tan diversas como las que este género ha abordado a través de los siglos. En esta ocasión, se trata del Preludio al primer acto de *Lohengrin* de Richard Wagner (1813–1883). En términos estilísticos, esta ópera se encuentra en la transición hacia el *drama musical* que el compositor desarrollara a lo largo de su poderosa marcha creativa dentro de este género.

Durante su evolución como artista, la vida personal y políticamente activa del compositor lo llevó a un largo exilio en Suiza. En este periodo, *Lohengrin* fue estrenada en el Hoftheater de Weimar en 1850 bajo la dirección, nada menos, que de otro grande: el pianista y compositor Franz Liszt. Me asombra descubrir que a inicios del milenio que transcurre, Katharina Wagner reestrenó la obra de su bisabuelo en Budapest dándole un giro absolutamente crítico de la sociedad y alejándose escénicamente de la visión romántica de la obra. Esto nos remite de nuevo hacia aquella libertad que encontramos en el arte para expresar una realidad contemporánea, incluso dentro de esquemas que parecieran tan rígidos como la antigua e intrincada historia de amor entre *Lohengrin del Santo Grial y Elsa de Brabante*.

## II

Nacido en la lejana ciudad de Bergen, Noruega, Edvard Grieg (1843–1907) fue un pianista y compositor a quien debemos esta joya y deseo de tantos pianistas de portar alguna vez en la vida: el Concierto en la menor, Op. 16. Para Grieg, el piano fue un eje conductor en su camino como creador desde temprana edad, bajo las enseñanzas de su madre también pianista. Con tan solo 25 años de vida, y sin experiencia en la composición de obras de la complejidad de un concierto como el que nos convoca, Edvard fue reconocido en Roma por su colega Franz Liszt. Desde el momento que tomó en sus manos el primer manuscrito de la obra, Liszt

quedó encantado, y compartió comentarios y sugerencias que sin duda fueron consideradas por Grieg en las versiones subsecuentes.

A lo largo de tres movimientos, podemos reconocer las influencias indiscutibles que Grieg abiertamente expone desde su franco inicio. A toda luz, la de Robert Schumann. Después de haber escuchado la interpretación de su concierto en la misma tonalidad, Clara Schumann dejó en aquel joven compositor escandinavo un impacto para explorar su estilo personal, espontáneo e imaginativo dando sobre todo el impulso de escribir una obra de gran escala. Podemos escuchar también la influencia de Liszt, Mendelssohn y del propio Chopin, de quien también se puede equiparar por el sello nacionalista que cada uno plasmó en

**CLARA SCHUMANN  
DEJÓ EN  
AQUEL JOVEN  
COMPOSITOR  
ESCANDINAVO UN  
IMPACTO PARA  
EXPLORAR SU  
ESTILO PERSONAL,  
ESPONTÁNEO  
E IMAGINATIVO  
DANDO SOBRE  
TODO EL IMPULSO  
DE ESCRIBIR UNA  
OBRA DE GRAN  
ESCALA**

sus obras con los motivos locales de sus respectivos pueblos. Es el caso del tercer movimiento, se dibujan claramente los ritmos, cantos y danzas escandinavas presentes en el resto del catálogo de la obra de Grieg. Si bien estos modelos están claramente expuestos, el logro de la obra como única y enteramente única es innegable. A partir de su estreno, el concierto se presentó en múltiples ocasiones a manos de pianistas importantísimos en su época, pero fue el gran Wilhelm Backhaus quien realizó la primera grabación de la obra —y primera grabación de un concierto para piano en toda la historia— acompañado por la *New Symphony Orchestra of London* alrededor de 1909 (<https://www.youtube.com/watch?v=CSIVtGcODWE>). Desde entonces, la lista de grandes pianistas y orquestas del siglo XX que ejecutaron o grabaron esta joya en todo el mundo resulta ya incontable. Xalapa no ha sido la excepción, pues gracias a su orquesta sinfónica hemos tenido la oportunidad de escuchar numerosas versiones desde la década de 1950.

\*Imágenes  
tomadas del  
programa de mano  
de la Orquesta  
Sinfónica de  
Xalapa en su  
temporada  
XIII con fecha  
10 de mayo de  
1957. Archivo  
Raúl Ladrón de  
Guevara, Xalapa,  
Veracruz.



### III

El piano es sin duda una estrella que generó la energía poderosa de gestación y desarrollo del romanticismo musical en la Europa del siglo XIX. Otra estrella más que lo iluminó fue la palabra. Robert Schumann (1810–1856) creó toda

su obra en un brillante sistema que giró alrededor de ambas estrellas. Cuando llegó el momento de abordar el género sinfónico, su bagaje poético y polifónico se vio plasmado y transformado por los infinitos timbres del universo orquestal. El momento creativo para esta, su primera sinfonía, llegó durante el invierno de 1841, después de una vasta producción de obras vocales así como obras para piano solo. Es difícil imaginar que el bosquejo de toda la obra fue realizado en tan solo cuatro días y orquestada en alrededor de un mes. La literatura permeó aquel primer manuscrito con títulos que fueron retirados previo a su publicación en 1851: *Frühlingsbeginn* (El inicio de la primavera), *Abend* (La tarde), *Frohe Gespielen* “Felices compañeros de juego” y *Voller Frühling* “En plena primavera”.

En una carta al director de orquesta Wilhelm Taubert, Schumann refiere: “¿Acaso percibes un poco el anhelo de la primavera en tu orquesta mientras tocan? Tal era mi propósito en mente cuando

escribí [la sinfonía] en enero de 1841. Me gustaría que la trompeta al inicio sonara como si viniera de lo alto, como un llamado a despertar. Más adelante en la introducción, deseo que la música muestre cómo el mundo se torna verde, tal vez con una mariposa revoloteando por los aires, y más tarde, en el Allegro, mostrar cómo todos los elementos de la primavera van cobrando vida... Estas ideas, sin embargo, vinieron a mi mente hasta que la obra estaba concluida.”

Una vez más, descubrimos que en el entramado de esta magistral composición se vislumbran muchos de los elementos del cosmos creativo de Robert Schumann: sus obras para piano, las palabras del poeta convertidas en timbres orquestales, la voz de su amada Clara presente de principio a fin y hasta sus amigos y personajes imaginarios. Todo el conjunto forma parte de una música transformada en naturaleza a tiempo breve y caluroso, primavera que en este nuevo encuentro recreamos y revivimos a través de los sonidos.

*Dra. Isabel Ladrón de Guevara  
Facultad de Música, Universidad Veracruzana.*



# ELÍAS MANZO PIANO

*“Imaginación, arrojo, un repertorio inmenso y una madurez personal que impactarían en cualquier pianista independientemente de su edad. Elías Manzo ya no es una promesa del piano: es una realidad.” (Dr. Luca Chiantore)*

Ganador del primer lugar en el **“London Classical Music Competition 2022”**.

Así mismo del **Premio Nacional de la Juventud 2017**, **Premio Estatal de la Juventud 2021**, **Concurso Internacional de Piano Carmel Klavier** en Indiana Estados Unidos en 2017. En 2016, obtuvo el **Primer Lugar** en la **IX Bienal Internacional de Piano en Mexicali**, Baja California, y en 2013, del **Concurso Nacional Yamaha-Cedros** en la Ciudad de México.

A los 9 años, debutó como solista de la Orquesta Filarmónica de Zacatecas, Desde entonces ha sido invitado frecuente de la mayoría de las orquestas en nuestro país entre las que se puede mencionar:

Orquesta Sinfónica Nacional, OFUNAM, Sinfónica de Xalapa, Filarmónica de Jalisco, Filarmónica de Boca del Río, Sinfónica de Aguascalientes, Sinfónica de San Luis Potosí, Filarmónica de Chihuahua, Camerata de Coahuila y Orquesta de Cámara de Bellas Artes, entre otras. Ha tomado clases y cursos con maestros de la talla de Matti Raekallio, Jerome Rose, Seymour Bernstein en Nueva York y con Antonio Pompa-Baldí y Théodore Paraskivesko en París y Jorge Federico Osorio en México. Elías lanzó su primer material discográfico en septiembre de 2020, titulado “Prácticas de Vuelo”.





# MAR- TIN LEBEL DIREC- TOR TITU- LAR

Martin Lebel se inició en la música como pianista y violoncellista. Como estudiante obtuvo en cuatro ocasiones los máximos honores en el Conservatorio Nacional de Música de París, en fuga, contrapunto, orquestación y dirección orquestal. Su carrera como Director comenzó en 1996, como Director Adjunto de la Orquesta de Bretaña. En 1998 fue premiado en el Certamen Internacional Dimitri Mitrópoulos (Grecia), y en 2003 obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional Prokofiev, en San Petersburgo (Rusia). En 2009 fue nombrado Director de la Orquesta de Karlovy Vary (República Checa), y entre 2013 y 2015 fungió como Director de la Orquesta Filarmónica de Montevideo (Uruguay).

En Francia ha dirigido la Sinfónica de Saint-Étienne, la Orquesta de Bretaña, la Orquesta de Avignon, la Orquesta del Capitolio de Toulouse, la Orquesta Lamoureux, entre otras. Como Director Invitado se ha presentado en Rusia, República Checa, Polonia, Portugal, Grecia y Brasil. En México, se presentó por vez primera con la OSX en el 2015, y posteriormente con la OFUNAM. Como director ha acompañado a importantes solistas, como Brigitte Engerer, Nikolai Lugansky, Kun-Woo Paik, Bruno Leonardo Gelber, Jiri Barta, Jorge Luis Prats, Mei-Ting Sun, entre otros. Martin Lebel fue recientemente designado como Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Xalapa, para el periodo 2020-2023.

**VIOLINES PRIMEROS** Mikhail Medvid (Concertino) · Joaquín Chávez Quijano (Asistente) · Tonatiuh Bazán Piña · Luis Rodrigo García Gama · José Homero Melgar · Andrzej Zaremba · Luis Sosa Huerta · Alain Fonseca Rangel · Alexis Fonseca Rangel · Antonio Méndez Escobar · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares Romero · Melanie Asenet Rivera Gracia · Pamela Castro Ortigoza · Ilya Ivanov Gotchev · Alejandro Kantaria. **VIOLINES SEGUNDOS** Juan Manuel Jiménez (Principal) · Félix Alanís Barradas (Asistente) · Estela Cuervo Vera · Adelfo Sánchez Morales · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane McDonald · Borislav Ivanov Gotchev · Lázaro Jascha González · Emilia Chtereva · Mireille López Guzmán · Joanna Lemiszka Bachor · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa (Interino) · Luis Eduardo Estrada Rendón (Interino). **VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (Principal) · Ana Catalina Ruelas Valdivia (Asistente) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Andrei Katsarava Ritsk · Tonatiuh García Jiménez · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Gilberto Rocha Martínez · Anamar García Salas. **VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (Principal) · Teresa Aguirre Martínez · Rolando Dufrane McDonald · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Inna Nassidze · Daniel Aponte Trujillo (Interino) · Laura Adriana Martínez González (Interino). **CONTRABAJOS** Andrzej Dechnik (Principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (Asistente) · Ramón Ramírez Saucedo · Enrique Lara Parrazal · Jorge Vázquez de Anda · Carlos Villarreal Elizondo · Benjamín Harris Ladrón de Guevara · Ari Samuel Guillermo Betancourt Fuentes (Interino) · Elliott Torres González (Interino). **FLAUTAS** Lenka Smolcakova (Principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (Asistente) · David Alfonso Rivera (Flauta/Piccolo) · Erick Flores García (Interino). **OBOES** Bruno Hernández Romero (Principal) · Norma Florencia Puerto de Dios (Asistente Interino) · Laura Baker Bacon (Corno Inglés) · Itzel Méndez Martínez. **CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (Principal) · Juan Manuel Solís · David John Musheff (Requinto) · José Alberto Contreras Sosa. **FAGOTES** Rex Gulson Miller (Principal) · Armando Salgado Garza (Asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz. **CORNOS** Eduardo Daniel Flores (Principal) · David Keith Eitzen · Tadeo Suriel Valencia · Larry Umipeg Lyon · Francisco Jiménez (Interino). **TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (Principal) · Bernardo Medel Díaz (Asistente) · Jalil Jorge Eufracio · Víctor Miguel López Morales (Interino). **TROMBONES** David Pozos Gómez (Principal) · John Stringer (Asistente) · Jakub Dedina. **TROMBÓN BAJO**: John Day Bosworth (Principal). **TUBA** Eric Fritz (Principal). **TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (Principal). **PERCUSIONES** Jesús Reyes López (Principal) · Sergio Rodríguez Olivares · Gerardo Croda Borges. **ARPA** Eugenia Espinales Correa (Principal). **PIANO** Jan Bratoz (Principal).

**SECRETARIO TÉCNICO** Jorge López Gutiérrez. **JEFE DEL DPTO. DE ADMINISTRACIÓN** Cyntia Aelyn Cruz Ochoa. **JEFE DEL DPTO. DE MERCADOTECNIA** Elsileny Olivares Riaño. **JEFE DE PERSONAL** Tadeo Suriel Valencia. **ENCARGADO DE OPERACIONES ARTÍSTICAS** José Roberto Nava. **BIBLIOTECARIO** José Luis Carmona Aguilar. **COPISTA** Augusto César Obregón Woellner. **SECRETARIA DE MERCADOTECNIA** Marissa Sánchez Cortez. **JEFE DE FORO** Alfredo Gómez. **DISEÑO GRÁFICO** Sinsuni Eleonoren Velasco Gutiérrez. **PRODUCTOR AUDIOVISUAL** Andrés Alafita Cabrera. **PROMOCIÓN Y REDES SOCIALES** Alejandro Arcos Barreda. **ANALISTA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO** Rita Isabel Fomperosa Guerrero. **ASISTENTE DE SECRETARÍA TÉCNICA** Ilse Jacqueline Rentería Landa. **AUXILIARES ADMINISTRATIVOS** María del Rocío Herrera · Karina Ponce · Ana Medrano. **AUXILIARES TÉCNICOS** Martín Ceballos · Luis Humberto Oliva · Raúl Cambambia · Alejandro Ceballos. **AUXILIARES DE OFICINA** José Guadalupe Treviño · Martín Sotelo. **AUXILIAR DE BIBLIOTECA** Macedonia Ocaña Hernández. **INTENDENTE** Julia Janet Ortiz Trujillo. **SERVICIO SOCIAL** Vincenza Alvarado Vignola · Yael Harim Cervantes Uscanga · Mariana Ramírez Rodríguez · Cynthia Yareth Cosme Sevilla · Araday Salas Gutiérrez · Alejandra Rivas Vásquez. **PRÁCTICAS PROFESIONALES** María Fernanda Enríquez Rangel · Adaia Sánchez Loya · Dalia González Villa · Liliana Fararoni González · Luis Eduardo López Hernández · Soleil Beatriz Alemán Reyes.

La grabación y transmisión de los conciertos de la OSX son una producción de la Dirección General de Comunicación Universitaria a través de



RadioUV



TeleUV

EN COPRODUCCIÓN CON



**CONDUCCIÓN** Francisco Aragón Pale. **MICROFONÍA, GRABACIÓN, MEZCLA Y MASTERING** Benjamín Castro Carreta. **PRODUCCIÓN** Antonio Narvaez H. · Erasmo Hernández Demeneghi. **RESPONSABLES TÉCNICOS** Gregorio Olmedo · Rafael Peredo · Andrés Álvarez. **VIDEO** Rafael Peredo. **AUDIO** Gregorio Olmedo. **CAMARÓGRAFOS** Giovanni Pacheco · Bismarck Andrade · Enríque Fonseca · José Montañó · Aurelio Hernández · Horacio Sánchez.

## DIAMANTE



## PLATA



## BRONCE



# HALFTER

Obertura *Festiva* op.21

# VÁZQUEZ

*Tándava* para flauta y orquesta

# PROKOFIEV

Sinfonía *Clásica* op.25

# MOZART

Sinfonía *Haffner* K.385

LENKA SMOLCAKOVA,  
FLAUTA

JUAN CARLOS LOMÓNACO,  
DIRECTOR INVITADO



**MAY.06|20:30**  
TLAQNÁ, CENTRO CULTURAL